

# ZMLUVA O UZAVRETÍ BUDÚCEJ ZÁMENNEJ ZMLUVY

č. 804096-047/2022/SM-Rá

uzavretá podľa § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

číslo hlavného mesta : 038802302200/0099

medzi:

## Čl. I

### Zmluvné strany

#### 1.1 Účastník I. :

Vlastník : Slovenská republika  
Správca : Železnice Slovenskej republiky  
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B  
Právna forma : Iná právnická osoba  
Štatutárny orgán : Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ  
IČO :  
IČ DPH :  
Doplňujúce údaje k DPH : je platiteľom DPH  
(ďalej len „ŽSR“)

#### 1.2 Účastník II. :

Vlastník : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Sídlo : Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Právna forma : Mesto/Obec  
Štatutárny orgán : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta  
IČO :  
DIČ :  
IČ DPH :  
Doplňujúce údaje k DPH : nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie :  
IBAN :  
BIC :

(ďalej len „HM SR Bratislava“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 8 a § 19a Občianskeho zákonníka, a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

## Čl. II

### Predmet Zmluvy

2.1 ŽSR vyhlasujú, že na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov sú správcom majetku štátu, a to :

#### 2.1.1 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 21329/100 o výmere 527 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,
- pozemok parc. č. 21329/200 o výmere 390 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 5429, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Trnávka**,

### 2.1.2 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 21229/1 o výmere 589 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 21229/18 o výmere 1174 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 21229/19 o výmere 1652 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 21229/27 o výmere 429 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 3262/2 o výmere 98 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 3263/1 o výmere 31 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada,
- pozemok parc. č. 3263/3 o výmere 403 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 9150, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Staré Mesto**,

### 2.1.3 nehnuteľnosti registra C KN:

- pozemok parc. č. 4666/15 o výmere 2158 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

ktorá je v celosti zapísaná na LV č. 1919, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Rača**,

### 2.1.4 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 4784/1 o výmere 633 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 4784/301 o výmere 1691 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 4778/4 o výmere 5029 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 11144, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Rača**,

### 2.1.5 nehnuteľnosti registra C KN:

- pozemok parc. č. 1182/5 o výmere 172 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktorá je v celosti zapísaná na LV č. 4513, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Devínska Nová Ves**,

### 2.1.6 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 3097/22 o výmere 156 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,
- pozemok parc. č. 3131/16 o výmere 1893 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 4513, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Devínska Nová Ves**, (spolu ďalej len „**Majetok ŽSR**“).

## 2.2. HM SR Bratislava vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom majetku, a to:

### 2.2.1 nehnuteľností registra C KN:

- pozemok parc. č. 3667/4 o výmere 4180 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,
- pozemok parc. č. 3667/6 o výmere 259 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 1748, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Petržalka**,

### 2.2.2 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 15096/2 o výmere 6794 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- pozemok parc. č. 15098 o výmere 13 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 15099/100 o výmere 142 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast,
- pozemok parc. č. 15101/102 o výmere 97 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha,
- pozemok parc. č. 15105/100 o výmere 206 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast,
- pozemok parc. č. 15106 o výmere 1825 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- pozemok parc. č. 15107 o výmere 172 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 15108/100 o výmere 5976 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada,
- pozemok parc. č. 15109/1 o výmere 1610 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 5109, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Trnávka**, (ďalej len „**Majetok HM SR Bratislavy**“; spolu s Majetkom ŽSR aj ako „**Zamieňaný majetok**“).

2.3 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok ŽSR a HM SR Bratislava za nižšie uvedených podmienok uzavrieť zámennú zmluvu v zásade v takom znení, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy (ďalej len „**Zámenná zmluva**“). Predmetom Zámennej zmluvy bude vzájomná zámena majetku ŽSR za Majetok HM SR Bratislava. Na základe Zámennej zmluvy prevedú ŽSR vlastnícke právo k Majetku ŽSR na HM SR Bratislavu a HM SR Bratislava preveďe vlastnícke právo k Majetku HM SR Bratislavu do vlastníctva Slovenskej republiky a do správy ŽSR.

2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že chýbajúce či neaktuálne časti Zámennej zmluvy budú doplnené či vypustené vzájomne odsúhlaseným znením textu.

2.5 HM SR Bratislava vyhlasuje, že spôsob prevodu nehnuteľností špecifikovaných v čl. II, ods. 2.2 tejto Zmluvy bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy, uzn. č. 1165/2022 zo dňa 31.03.2022 v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. a) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2.6 Prevod nehnuteľností špecifikovaných v čl. II. tejto Zmluvy formou zámeny pozemkov bol schválený troj-pätinovou väčšinou všetkých poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy uzn. č. 1165/2022 zo dňa 31.03.2022 v zmysle ust. § 9 ods. 8 písm. e) Zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

### Čl. III

#### Kúpna cena Zamieňaného majetku a finančné vyrovnanie

3.1 Kúpna cena Majetku ŽSR je stanovená na základe všeobecnej hodnoty podľa Znaleckého posudku č. 110/2021, Znaleckého posudku č. 120/2021, Znaleckého posudku č. 121/2021, Znaleckého posudku č. 122/2021 a Znaleckého posudku č. 123/2021, ktoré boli vypracované súdnym znalcom Ing. Viliamom Antalom, ev. č. znalca 910034, pre znalecký odbor Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností, (ďalej len „**Znalecký posudok č. 110/2021**“, „**Znalecký posudok č. 120/2021**“, „**Znalecký posudok č. 121/2021**“, „**Znalecký posudok č. 122/2021**“ a „**Znalecký posudok č. 123/2021**“) vo všeobecnej hodnote **1 636 249,78 € s DPH** (slovom: Jedenmiliónšesťstotridsaťšesťtisícdeväť Eur a Sedemdesiatosem centov) (ďalej aj ako „**Kúpna cena majetku ŽSR**“) z toho DPH predstavuje sumu 272 708,30 € a suma 1 363 541,48 € je uvádzaná bez DPH. Zmluvné strany považujú kúpnu cenu za konečnú bez možnosti jej navýšenia.

Kúpna cena Majetku ŽSR v úrovni stanovenej podľa Znaleckého posudku č. 110/2021, Znaleckého posudku č. 120/2021, Znaleckého posudku č. 121/2021, Znaleckého posudku č. 122/2021 a Znaleckého posudku č. 123/2021 pozostáva z týchto čiastok:

- za pozemok parc. E KN č. 21329/100 o výmere 527 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	89 653,24 €
- za pozemok parc. E KN č. 21329/200 o výmere 390 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	66 346,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/1 o výmere 589 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	81 399,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/18 o výmere 1174 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	162 246,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/19 o výmere 1652 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	228 306,40 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/27 o výmere 429 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	59 287,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 3262/2 o výmere 98 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	29 564,64 €
- za pozemok parc. E KN č. 3263/1 o výmere 31 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	9 352,08 €
- za pozemok parc. E KN č. 3263/3 o výmere 403 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	121 577,04 €
- za pozemok parc. C KN č. 4666/15 o výmere 2158 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	147 434,56 €
- za pozemok parc. E KN č. 4784/1 o výmere 633 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	43 246,56 €
- za pozemok parc. E KN č. 4784/301 o výmere 1691 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	115 529,12 €
- za pozemok parc. E KN č. 4778/4 o výmere 5029 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	343 581,28 €
- za pozemok parc. C KN č. 1182/5 o výmere 172 m <sup>2</sup> , k. ú. Devínska Nová Ves .....	10 743,12 €
- za pozemok parc. E KN č. 3097/22 o výmere 156 m <sup>2</sup> , k. ú. Devínska Nová Ves .....	9 743,76 €
- za pozemok parc. E KN č. 3131/16 o výmere 1893 m <sup>2</sup> , k. ú. Devínska Nová Ves .....	118 236,78 €
<b>Spolu:</b>	<b>1 636 249,78 €</b>

**3.2** Kúpna cena Majetku HM SR Bratislavy je stanovená na základe všeobecnej hodnoty podľa Znaleckého posudku č. 89/2021 zo dňa 26.09.2021 a Znaleckého posudku č. 92/2021 zo dňa 27.09.2021, ktoré boli vypracované súdnym znalcom Ing. Viliamom Antalom, ev. č. znalca 910034, pre znalecký odbor Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností, (ďalej len „**Znalecký posudok č. 89/2021**“ a „**Znalecký posudok č. 92/2021**“) vo všeobecnej hodnote **1 633 556,41 €** (slovom: Jedenmiliónšesťstotridsaťtritisícpäťsto-päťdesiatšesť Eur a Štyridsaťjeden centov), ďalej aj ako „**Kúpna cena majetku HM SR Bratislava**“). Zmluvné strany považujú kúpnu cenu za konečnú bez možnosti jej navýšenia.

Kúpna cena Majetku HM SR Bratislavy v úrovni stanovenej Znaleckým posudkom č. 89/2021 a Znaleckým posudkom č. 92/2021 pozostáva z týchto čiastok:

- za pozemok parc. C KN č. 3667/4 o výmere 4180 m <sup>2</sup> , k. ú. Petržalka .....	383 055,20 €
- za pozemok parc. C KN č. 3667/6 o výmere 259 m <sup>2</sup> , k. ú. Petržalka .....	23 734,76 €
- za pozemok parc. E KN č. 15096/2 o výmere 6794 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	495 078,78 €
- za pozemok parc. E KN č. 15098 o výmere 13 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	947,31 €
- za pozemok parc. E KN č. 15099/100 o výmere 142 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	10 347,54 €
- za pozemok parc. E KN č. 15101/102 o výmere 97 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	7 068,39 €
- za pozemok parc. E KN č. 15105/100 o výmere 206 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	15 011,22 €
- za pozemok parc. E KN č. 15106 o výmere 1825 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	132 987,75 €
- za pozemok parc. E KN č. 15107 o výmere 172 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	12 533,64 €
- za pozemok parc. E KN č. 15108/100 o výmere 5976 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	435 471,12 €
- za pozemok parc. E KN č. 15109/1 o výmere 1610 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	117 320,70 €
<b>Spolu:</b>	<b>1 633 556,41 €</b>

**3.3** Zmluvné strany sa dohodli, že suma **2 693,37 €** (slovom: Dvetisícdeväťdesiattri Eur a Tridsaťsedem centov) bude zo strany HM SR Bratislavy zaplatená podľa schváleného uznesenia č. 1165/2022 zo dňa 31.03.2022 Mestským zastupiteľstvom HM SR Bratislava.

**3.4** Zmluvné strany považujú nároky, ktoré vznikli podľa tejto Zmluvy za vysporiadané a nebudú si voči sebe uplatňovať žiadne iné finančné či vecné plnenia. V prípade, ak ŽSR vznikne daňová povinnosť, túto si splní samostatne a nebude si od hlavného mesta v tejto súvislosti nárokovať žiadne finančné či vecné plnenia.

**3.5** V prípade, ak nastane skutočnosť, oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet HM SR Bratislavy uvedený v Čl. I, ods. 1.2 tejto Zmluvy. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k tejto Zmluve.

**3.6** Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu vlastníckeho práva k Zamieňanému majetku po rozhodnutí príslušného okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na základe Zámennej zmluvy si navzájom oznámia elektronicky a to formou elektronickej správy: zo strany HM SR Bratislavy doručenej na e-mailovú adresu ŽSR: [SM.BA@zsr.sk](mailto:SM.BA@zsr.sk) a zo strany ŽSR doručenej na e-mailovú adresu HM SR Bratislavy [spravanehnutelestnosti@bratislava.sk](mailto:spravanehnutelestnosti@bratislava.sk).

**3.7** HM SR Bratislava berie na vedomie, že Kúpna cena majetku ŽSR zohľadňuje umiestnenie časti Majetku ŽSR v obvode železničnej dopravnej cesty, a že Majetok ŽSR zasahuje do ochranného pásma dráhy podľa ustanovenia § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o dráhach**“) v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. HM SR Bratislava ďalej vyhlasuje, že sú mu známe obmedzenia vyplývajúce z umiestnenia Majetku ŽSR v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

**3.8** ŽSR berú na vedomie, že Kúpna cena majetku HM SR Bratislavy zohľadňuje umiestnenie Majetku HM SR Bratislavy v obvode železničnej dopravnej cesty, a že Majetok HM SR Bratislavy zasahuje do ochranného pásma dráhy podľa ustanovenia § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 Zákona o dráhach v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. ŽSR ďalej vyhlasujú, že sú im známe obmedzenia vyplývajúce z umiestnenia Majetku HM SR Bratislavy v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

**3.9** HM SR Bratislava sa zaväzuje v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov písomne oznámiť ŽSR každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR, a to v lehote do piatich (5) dní odo dňa vzniku zmeny.

## Čl. IV

### Lehota pre uzavretie Zámennej zmluvy a náhrada za obmedzenie výkonu práv správcu majetku štátu

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že po vydaní Uznesenia Vlády SR k návrhu na povolenie výnimky podľa ust. § 45 ods. 1 a ods. 5 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“) k zámene nehnuteľného majetku a jeho doručení ŽSR, ŽSR do tridsiatich (30) dní odo dňa jeho doručenia na ŽSR predložia HM SR Bratislave Zámennú zmluvu, ktorá bude v podstatných náležitostiach zhodná s návrhom Zámennej zmluvy, ktorá tvorí **Prílohu č. 1** tejto Zmluvy, pričom HM SR Bratislava je povinné do tridsiatich (30) dní od doručenia Zámennej zmluvy túto podpísať a doručiť ŽSR.

4.2 HM SR Bratislava sa zaväzuje, že v prípade, že neuzatvorí so ŽSR v stanovenej lehote Zámennú zmluvu, a to aj napriek riadnemu splneniu podmienok uvedených v ods. 4.1 tohto článku Zmluvy, uhradí ŽSR náhradu za obmedzenie výkonu práv správcu majetku štátu (ďalej len „**Náhrada**“) vo výške **1.000,- €** (slovom: Jedentisíc eur), a to v lehote splatnosti do štrnástich (14) dní odo dňa vystavenia faktúry.

## Čl. V

### Ostatné dojednania

5.1 Zámenná zmluva bude uzavretá za podmienky, že na prevod vlastníctva zamieňaného Majetku ŽSR za majetok HM SR Bratislava za Kúpnu cenu dohodnutú v tejto Zmluve bude v súlade s § 45 ods. 1 a ods. 5 Zákona povolená a zároveň aj ŽSR doručená výnimka Vlády SR na zámenu nehnuteľného majetku štátu v správe ŽSR za majetok HM SR Bratislavy.

5.2 Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že im je dobre známy stav Zamieňaného majetku a v stave, v akom sa tento Zamieňaný majetok bude nachádzať ku dňu podpisu Zámennej zmluvy, ho zamienia.

5.3 ŽSR vyhlasuje, že na Majetku ŽSR neviaznu ku dňu podpisu tejto Zmluvy žiadne ťarchy, vecné bremená, nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve, alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili budúcemu prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

- vecného bremena podľa § 66 ods. 1 písm. a) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v prospech spoločnosti Orange Slovensko, a. s. IČO: 35697270, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemku registra E KN parc. č. 21329/100 v k. ú. Trnávka, vedeného v časti C Ťarchy na LV č. 5429;
- vecného bremena podľa § 66 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v prospech spoločnosti VNET a. s. IČO: 35845007, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemku registra E KN parc. č. 21329/200 v k. ú. Trnávka, vedeného v časti C Ťarchy na LV č. 5429;
- vecného bremena podľa § 66 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v prospech spoločnosti VNET a. s. IČO: 35845007, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemku registra E KN parc. č. 3263/3 v k. ú. Staré Mesto, vedeného v časti C Ťarchy na LV č. 9150.
- Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena č. 804096080-2-2020 zo dňa 19.05.2020, uzavretej medzi ŽSR (ako budúcim povinným z vecného bremena) a spoločnosťou Západoslovenská distribučná, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36361518 (budúcim oprávneným z vecného bremena; ďalej len „**ZoBZ o VB**“), predmetom ktorej je záväzok uzavrieť zmluvu o zriadení vecného bremena v rozsahu 55 m<sup>2</sup> k pozemku E KN č. 3263/3 v k. ú. Staré Mesto po vydaní kolaudačného rozhodnutia pre stavbu „**BA Staré Mesto, 22 kV vedenie EBC - Dóm, VNK**“, ktorej investorom je budúci oprávnený z vecného bremena. Vecné bremeno bude zriadené odplatne za 6744,65 € bez DPH. Kópia ZoBZ o VB bude odovzdaná HM SR Bratislava pri podpise zámennej zmluvy.
- Nájomnej zmluvy č. 805866158-2-2020-NZP zo dňa 17.02.2021, uzavretej medzi ŽSR (ako prenajímateľom) a Mestskou časťou Bratislava - Rača (ako nájomcom; ďalej len „**Nájomná Zmluva**“), predmetom ktorej je nájom časti Majetku ŽSR v k. ú. Rača, ktorý je bližšie špecifikovaný v Čl. II, ods. 2.1.3 a 2.1.4 tejto Zmluvy, na dobu neurčitú a to za účelom revitalizácie zelene a drevín, výsadby novej zelene a drevín, údržby zelene a drevín, pravidelného kosenia zelene, rekonštrukcie existujúcich ciest, chodníkov a spevnených odstavňích plôch a umiestnenia mobiliáru (koše, lavičky, kvetináče). Nájom zanikne

bez ďalšieho úkonu dňom, kedy ŽSR prestanú byť oprávneným správcom predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy, t. j. dňom nadobudnutia vlastníckeho práva k časti Majetku ŽSR, bližšie špecifikovaného v Čl. II, ods. 2.1.3 a 2.1.4 tejto Zmluvy v k. ú. Rača, HM SR Bratislavou.

- začatia súdneho konania na Okresnom súde Bratislava III č.k. 17C/241/2016 vo veci určenia vecného bremena na pozemky registra C KN parc. č. 4666/15 spočívajúceho v práve prechodu a prejazdu v prospech vlastníkov pozemku registra C KN parc. č. 4753/2 a vlastníkov stavby s. č. 1477 na parc. č. 4753/2 a vo veci vydania neodkladného opatrenia, podľa žaloby zo dňa 25.10.2016, P-1534/2020 - vz 9530/20;
- neodkladného opatrenia strpieť právo prechodu a prejazdu cez pozemky parc. č. 4666/15 v prospech vlastníkov pozemku registra C KN parc. č. 4753/2 a stavby s. č. 1477 na parc. č. 4753/2 do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej (určenia vecného bremena), podľa Uznesenia Okresného súdu Bratislava III č.k. 17C 241/2016-36 zo dňa 07.12.2016, P1535/2020 - vz 9531/20.

**5.4** HM SR Bratislava vyhlasuje, že k Majetku HM SR Bratislavy ku dňu podpisu tejto Zmluvy neboli zriadené žiadne ťarchy, vecné bremená, nájmné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve, alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili budúcemu prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy okrem:

- pozemkom, špecifikovaným v ods. 2.2.2 tejto Zmluvy, je na LV č. 5109 pre k. ú. Trnávka vyznačená plomba k Z konaniu na základe Z-1734/2022.

## **Čl. VI Záverečné ustanovenia**

**6.1** Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

**6.2** Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať len formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

**6.3** Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

**6.4** Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené túto Zmluvu po podpise obidve Zmluvné strany zverejnia, pričom sa zaväzujú bezodkladne sa vzájomne informovať o zverejnení tejto Zmluvy.

**6.5** Doručovanie pre účely tejto Zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto Zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich (5) dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

**6.6** Táto Zmluva zaniká:

- 6.6.1** vzájomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
- 6.6.2** dňa 31.07.2023, ak nedôjde k splneniu podmienky uvedenej v Čl. V ods. 5.1 tejto Zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, alebo
- 6.6.3** dňom uzavretia Zámennej zmluvy, alebo

- 6.6.4 dňom doručenia oznámenia o neudelení výnimky k prevodu vlastníctva majetku štátu v správe ŽSR zo strany Vlády SR v zmysle Čl. V ods. 5.1 tejto Zmluvy,
- 6.6.5 odstúpením od tejto Zmluvy len v prípade, ak druhá Zmluvná strana porušila túto Zmluvu podstatným spôsobom.

Za porušenie tejto Zmluvy podstatným spôsobom zo strany ŽSR sa považuje skutočnosť, že v prípade splnenia podmienky uvedenej v Čl. V ods. 5.1 tejto Zmluvy, si ŽSR nesplní povinnosť podľa Čl. IV ods. 4.1 tejto Zmluvy.

Za porušenie tejto Zmluvy podstatným spôsobom zo strany HM SR Bratislava sa považuje skutočnosť, HM SR Bratislava neuzavrie Zámennú zmluvu na základe výzvy ŽSR v lehote, spôsobom a v znení stanovenom touto Zmluvou. Prípadné odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na dojednanú Náhradu podľa Čl. IV. ods. 4.2 tejto Zmluvy.

6.7 Zmluvné strany sú povinné dodržiavať Etický kódex ŽSR. Aktuálne znenie Etického kódexu ŽSR je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky ([www.zsr.sk/o-nas/eticky-kodex](http://www.zsr.sk/o-nas/eticky-kodex)).

6.8 Zmluva pozostáva zo siedmich (7) strán a jednej (1) prílohy a je vypracovaná v siedmich (7) rovnopisoch, z ktorých štyri (4) rovnopisy obdržia ŽSR a tri (3) rovnopisy obdrží HM SR Bratislava.

6.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Táto Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

V Bratislave, dňa ..... 29. 06. 2022

V Bratislave, dňa ..... 11. 10. 2022

.....  
**Železnice Slovenskej republiky**  
Ing. Miloslav Havrila  
*generálny riaditeľ*

.....  
**Hlavné mesto SR Bratislava**  
Ing. arch. Matúš Vallo  
*primátor mesta*

**Príloha č. 1**  
**k Zmluve o uzavretí budúcej zámennej zmluvy č. 804096-047/2022/SM-Rá**

## ZÁMENNÁ ZMLUVA

**č. 804096-.../202.../SM-Rá**

uzavretá podľa § 611 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 45a zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)  
číslo hlavného mesta .....

medzi:

### Čl. I

#### Zmluvné strany

##### 1.1 Účastník I. :

Vlastník : **Slovenská republika**  
Správca : **Železnice Slovenskej republiky**  
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B  
Právna forma : Iná právnická osoba  
Štatutárny orgán : Inš. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ  
IČO :  
IČ DPH :  
Doplňujúce údaje k DPH : je platiteľom DPH  
(ďalej len „**ŽSR**“)

##### 1.2 Účastník II. :

Vlastník : **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo : Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Právna forma : Mesto/Obec  
Štatutárny orgán : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta  
IČO :  
DIČ :  
IČ DPH :  
Doplňujúce údaje k : nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie :  
IBAN :  
BIC :

(ďalej len „**HM SR Bratislava**“)

(spoločne ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 8 a § 19a Občianskeho zákonníka, a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

### Čl. II

#### Predmet Zmluvy

**2.1** ŽSR vyhlasujú, že na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov sú správcom majetku štátu, a to:



### 2.1.1 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 21329/100 o výmere 527 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,
- pozemok parc. č. 21329/200 o výmere 390 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 5429, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Trnávka**,

### 2.1.2 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 21229/1 o výmere 589 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 21229/18 o výmere 1174 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 21229/19 o výmere 1652 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 21229/27 o výmere 429 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 3262/2 o výmere 98 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 3263/1 o výmere 31 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada,
- pozemok parc. č. 3263/3 o výmere 403 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 9150, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Staré Mesto**,

### 2.1.3 nehnuteľností registra C KN:

- pozemok parc. č. 4666/15 o výmere 2158 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

ktorá je v celosti zapísaná na LV č. 1919, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Rača**,

### 2.1.4 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 4784/1 o výmere 633 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 4784/301 o výmere 1691 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 4778/4 o výmere 5029 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 11144, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Rača**,

### 2.1.5 nehnuteľností registra C KN:

- pozemok parc. č. 1182/5 o výmere 172 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktorá je v celosti zapísaná na LV č. 4513, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Devínska Nová Ves**,

### 2.1.6 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 3097/22 o výmere 156 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,
- pozemok parc. č. 3131/16 o výmere 1893 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 4513, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Devínska Nová Ves**,  
(spolu ďalej len „Majetok ŽSR“).

2.2. HM SR Bratislava vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom majetku, a to:

### 2.2.1 nehnuteľností registra C KN:

- pozemok parc. č. 3667/4 o výmere 4180 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,
- pozemok parc. č. 3667/6 o výmere 259 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 1748, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Petržalka**,

### 2.2.2 nehnuteľností registra E KN:

- pozemok parc. č. 15096/2 o výmere 6794 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- pozemok parc. č. 15098 o výmere 13 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- pozemok parc. č. 15099/100 o výmere 142 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast,
- pozemok parc. č. 15101/102 o výmere 97 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha,
- pozemok parc. č. 15105/100 o výmere 206 m<sup>2</sup>, druh pozemku trvalý trávny porast,
- pozemok parc. č. 15106 o výmere 1825 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- pozemok parc. č. 15107 o výmere 172 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

- **pozemok parc. č. 15108/100** o výmere **5976 m<sup>2</sup>**, druh pozemku záhrada,
- **pozemok parc. č. 15109/1** o výmere **1610 m<sup>2</sup>**, druh pozemku orná pôda,

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 5109, vedenom Okresným úradom Bratislava pre k. ú. **Trnávka**,

(ďalej len „**Majetok HM SR Bratislavy**“;

spolu s Majetkom ŽSR aj ako „**Zamieňaný majetok**“).

**2.3** ŽSR prevádzajú do výlučného vlastníctva HM SR Bratislavy Majetok ŽSR, uvedený v Čl. II. ods. 2.1 tejto Zmluvy, a HM SR Bratislava tento Majetok ŽSR prijíma.

**2.4** HM SR Bratislava prevádza do výlučného vlastníctva Slovenskej republiky a do správy ŽSR Majetok HM SR Bratislavy, uvedený v Čl. II ods. 2.2 tejto Zmluvy, a ŽSR tento Majetok HM SR Bratislavy prijímajú.

**2.5** Táto Zmluva sa uzatvára na základe výnimky Vlády SR, vydanéj v súlade s ust. § 45 ods. 1 a ods. 5 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“) pod č. .... dňa .....

**2.6** HM SR Bratislava vyhlasuje, že spôsob prevodu nehnuteľností, špecifikovaných v čl. II, ods. 2.2 tejto Zmluvy, bol schválený Mestským zastupiteľstvom HM SR Bratislava, uzn. č. 1165/2022 zo dňa 31.03.2022 v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. a) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

**2.7** Prevod nehnuteľností špecifikovaných v čl. II. tejto Zmluvy formou zámeny pozemkov bol schválený trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov Mestského zastupiteľstva HM SR Bratislava uzn. č. 1165/2022 zo dňa 31.03.2022 v zmysle ust. § 9 ods. 8 písm. e) Zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

### Čl. III

#### Kúpna cena zamieňaného majetku a finančné vyrovnanie

**3.1** Kúpna cena Majetku ŽSR je stanovená na základe všeobecnej hodnoty podľa Znaleckého posudku č. 110/2021, Znaleckého posudku č. 120/2021, Znaleckého posudku č. 121/2021, Znaleckého posudku č. 122/2021 a Znaleckého posudku č. 123/2021, ktoré boli vypracované súdnym znalcom Ing. Viliamom Antalom, ev. č. znalca 910034, pre znalecký odbor Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností, (ďalej len „**Znalecký posudok č. 110/2021**“, „**Znalecký posudok č. 120/2021**“, „**Znalecký posudok č. 121/2021**“, „**Znalecký posudok č. 122/2021**“ a „**Znalecký posudok č. 123/2021**“) vo všeobecnej hodnote **1 636 249,78 € s DPH** (slovom: Jedenmiliónšesťstotridsaťšesťtisícdeväť Eur a Sedemdesiatosem centov), (ďalej aj ako „**Kúpna cena majetku ŽSR**“), z toho DPH predstavuje sumu 272 708,30 € a suma 1 363 541,48 € je uvádzaná bez DPH Zmluvné strany považujú kúpnu cenu za konečnú bez možnosti jej navýšenia.

Kúpna cena Majetku ŽSR v úrovni podľa Znaleckého posudku č. 110/2021, Znaleckého posudku č. 120/2021, Znaleckého posudku č. 121/2021, Znaleckého posudku č. 122/2021 a Znaleckého posudku č. 123/2021 pozostáva z týchto čiastok:

- za pozemok parc. E KN č. 21329/100 o výmere 527 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	89 653,24 €
- za pozemok parc. E KN č. 21329/200 o výmere 390 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	66 346,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/1 o výmere 589 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	81 399,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/18 o výmere 1174 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	162 246,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/19 o výmere 1652 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	228 306,40 €
- za pozemok parc. E KN č. 21229/27 o výmere 429 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	59 287,80 €
- za pozemok parc. E KN č. 3262/2 o výmere 98 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	29 564,64 €
- za pozemok parc. E KN č. 3263/1 o výmere 31 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	9 352,08 €
- za pozemok parc. E KN č. 3263/3 o výmere 403 m <sup>2</sup> , k. ú. Staré Mesto .....	121 577,04 €
- za pozemok parc. C KN č. 4666/15 o výmere 2158 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	147 434,56 €
- za pozemok parc. E KN č. 4784/1 o výmere 633 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	43 246,56 €
- za pozemok parc. E KN č. 4784/301 o výmere 1691 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	115 529,12 €

- za pozemok parc. E KN č. 4778/4 o výmere 5029 m <sup>2</sup> , k. ú. Rača .....	343 581,28 €
- za pozemok parc. C KN č. 1182/5 o výmere 172 m <sup>2</sup> , k. ú. Devínska Nová Ves .....	10 743,12 €
- za pozemok parc. E KN č. 3097/22 o výmere 156 m <sup>2</sup> , k. ú. Devínska Nová Ves .....	9 743,76 €
<u>- za pozemok parc. E KN č. 3131/16 o výmere 1893 m<sup>2</sup>, k. ú. Devínska Nová Ves .....</u>	<u>118 236,78 €</u>
<b>Spolu:</b>	<b>1 636 249,78 €</b>

**3.2** Kúpna cena Majetku HM SR Bratislavy je stanovená na základe všeobecnej hodnoty podľa Znaleckého posudku č. 89/2021 zo dňa 26.09.2021 a Znaleckého posudku č. 92/2021 zo dňa 27.09.2021, ktoré boli vypracované súdnym znalcom Ing. Viliamom Antalom, ev. č. znalca 910034, pre znalecký odbor Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností, (ďalej len „**Znalecký posudok č. 89/2021**“ a „**Znalecký posudok č. 92/2021**“) vo všeobecnej hodnote **1 633 556,41 €** (slovom: Jedenmiliónšesťstotridsaťtritisícpäťsto-päťdesiatšesť Eur Štyridsaťjeden centov) ďalej aj ako „**Kúpna cena majetku HM SR Bratislava**“). Zmluvné strany považujú kúpnu cenu za konečnú bez možnosti jej navýšenia.

Kúpna cena Majetku HM SR Bratislavy v úrovni stanovenej Znaleckým posudkom č. 89/2021 a Znaleckým posudkom č. 92/2021 pozostávať z týchto čiastok:

- za pozemok parc. C KN č. 3667/4 o výmere 4180 m <sup>2</sup> , k. ú. Petržalka .....	383 055,20 €
- za pozemok parc. C KN č. 3667/6 o výmere 259 m <sup>2</sup> , k. ú. Petržalka .....	23 734,76 €
- za pozemok parc. E KN č. 15096/2 o výmere 6794 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	495 078,78 €
- za pozemok parc. E KN č. 15098 o výmere 13 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	947,31 €
- za pozemok parc. E KN č. 15099/100 o výmere 142 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	10 347,54 €
- za pozemok parc. E KN č. 15101/102 o výmere 97 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	7 068,39 €
- za pozemok parc. E KN č. 15105/100 o výmere 206 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	15 011,22 €
- za pozemok parc. E KN č. 15106 o výmere 1825 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	132 987,75 €
- za pozemok parc. E KN č. 15107 o výmere 172 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	12 533,64 €
- za pozemok parc. E KN č. 15108/100 o výmere 5976 m <sup>2</sup> , k. ú. Trnávka .....	435 471,12 €
<u>- za pozemok parc. E KN č. 15109/1 o výmere 1610 m<sup>2</sup>, k. ú. Trnávka .....</u>	<u>117 320,70 €</u>
<b>Spolu:</b>	<b>1 633 556,41 €</b>

**3.3** Zmluvné strany sa dohodli, že suma **2 693,37 €** (slovom: Dvetisícdeväťdesiattri Eur a Tridsaťsedem centov) bude zo strany HM SR Bratislavy zaplatená podľa schváleného uznesenia č. 1165/2022 zo dňa 31.03.2022 Mestským zastupiteľstvom HM SR Bratislava.

**3.4** Zmluvné strany považujú nároky, ktoré vznikli podľa tejto Zmluvy za vysporiadané a nebudú si voči sebe uplatňovať žiadne iné finančné či vecné plnenia. V prípade, ak ŽSR vznikne daňová povinnosť, túto si splní samostatne a nebude si od hlavného mesta v tejto súvislosti nárokovat' žiadne finančné či vecné plnenia.

**3.5** V prípade, ak nastane skutočnosť, oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet HM SR Bratislavy uvedený v Čl. I, ods. 1.2 tejto Zmluvy. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k tejto Zmluve.

**3.6** Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že zamieňané nehnuteľnosti sa pre účely tejto Zmluvy považujú za rovnocenné a po uskutočnení zápočtu podľa ods. 3 tohto článku zmluvy sa ich kúpne ceny z tejto zámeny nehnuteľností považujú za plne vysporiadané.

**3.7** Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu vlastníckeho práva k Zamieňanému majetku po rozhodnutí príslušného okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na základe Zámennej zmluvy si navzájom oznámia elektronicky a to formou elektronickej správy: zo strany HM SR Bratislavy doručenej na e-mailovú adresu ŽSR: [SM.BA@zsr.sk](mailto:SM.BA@zsr.sk) a zo strany ŽSR doručenej na e-mailovú adresu HM SR Bratislavy: [spravanehnuteľnosti@bratislava.sk](mailto:spravanehnuteľnosti@bratislava.sk).

**3.8** Odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do doby uhradenia Kúpnej ceny sa HM SR Bratislava ďalej zaväzuje v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov písomne oznámiť ŽSR každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR, a to v lehote do piatich (5) dní odo dňa vzniku zmeny.

**3.9** HM SR Bratislava berie na vedomie, že dohodnutá Kúpna cena zohľadňuje zohľadňuje umiestnenie časti Majetku ŽSR v obvode železničnej dopravnej cesty, a že Majetok ŽSR zasahuje do ochranného pásma dráhy podľa ustanovenia § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých

zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o dráhach**“) v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. HM SR Bratislava ďalej vyhlasuje, že sú mu známe obmedzenia vyplývajúce z umiestnenia Majetku ŽSR v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

**3.5** ŽSR berú na vedomie, že dohodnutá Kúpna cena majetku HM SR Bratislavy zohľadňuje umiestnenie Majetku HM SR Bratislavy v obvode železničnej dopravnej cesty, a že Majetok HM SR Bratislavy zasahuje do ochranného pásma dráhy podľa ust. § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 Zákona o dráhach v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. ŽSR ďalej vyhlasujú, že sú im známe obmedzenia vyplývajúce z umiestnenia Majetku HM SR Bratislavy v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

## **Čl. IV** **Ostatné dojednania**

**4.1** HM SR Bratislava vyhlasuje, že Majetok ŽSR kupuje vo verejnom záujme za účelom vzájomného majetkovoprávneho usporiadania pozemkov pod dopravnými stavbami: - miestnymi cestami a podjazdmi vo vlastníctve HM SR Bratislavy, čím dôjde k zosúladieniu právneho stavu a skutkového užívacieho stavu.

**4.2** HM SR Bratislava sa zaväzuje, že najmenej po dobu desiatich rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k Majetku ŽSR podľa tejto Zmluvy **zachová verejnoprospešný účel** využívania Majetku ŽSR a **neprevedie** vlastnícke právo k Majetku ŽSR v prospech iného subjektu.

**4.3** HM SR Bratislava sa ďalej zaväzuje:

- a)** zachovať pre verejnosť neobmedzený prístup na a cez Majetok ŽSR,
- b)** umožniť verejnosti právo prechodu peši a prejazdu motorovými a nemotorovými vozidlami cez Majetok ŽSR.

**4.4** HM SR Bratislava sa zaväzuje umožniť prístup k časti Majetku ŽSR v k. ú. Devínska Nová Ves, bližšie špecifikovanému v Čl. II, ods. 2.1.5 a 2.1.6 tejto Zmluvy, na ktorom sa nachádza železničný most v žkm 41,745, TÚ 2804 Devínska Nová Ves - Štúrovo št. hranica, DÚ 01 ŽST Devínska Nová Ves, za účelom jeho bežnej údržby, opráv a rekonštrukcie, a zabezpečiť, aby bola i v budúcnosti zabezpečená prístupová cesta k mostu do vzdialenosti 4 m od päty svahu železničného násypu vpravo v smere staničenia na obe strany (t. j. žiadne stavebné zásahy do vzdialenosti 4 m od päty svahu v celej dĺžke mosta).

**4.5** V prípade ďalšieho prevodu vlastníckeho práva k Majetku ŽSR alebo k jeho časti sa HM SR Bratislava zaväzuje zmluvne previesť záväzky uvedené v ods. 4.3 tohto článku Zmluvy na nového vlastníka.

**4.6** V prípade nedodržania akýchkoľvek podmienok a záväzkov uvedených v ods. 4.2 až 4.5 tohto článku Zmluvy je HM SR Bratislava povinné uhradiť ŽSR zmluvnú pokutu vo výške **1 000,- €** (slovom: Jedentisíc Eur; ďalej len „**Zmluvná pokuta 1**“), a to v lehote splatnosti faktúry do štrnástich (14) dní odo dňa jej vystavenia. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo ŽSR domáhať sa od HM SR Bratislavy náhrady škody, ak jej výška presahuje Zmluvnú pokutu 1.

**4.7** ŽSR upozorňujú HM SR Bratislavu na možnosť existencie inžinierskych sietí tretích osôb (ustanovenie § 139 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov) na Majetku ŽSR.

**4.8** HM SR Bratislava sa zaväzuje, že v prípade budovania nových stavieb, zmien stavieb, inžinierskych sietí, terénnych prác, výsadby vyššej stromovej zelene, zriaďovania nových vstupov alebo vjazdov na Majetok ŽSR v smere od železničnej dráhy alebo iných objektov, ktoré môžu zasiahnuť do ochranného pásma dráhy alebo do ochranných pásiem podzemných vedení v správe ŽSR nachádzajúcich sa v lokalite zamieňaného Majetku ŽSR, si vždy vopred vyžiada predchádzajúci písomný súhlas k predmetnej činnosti od kompetentnej zložky ŽSR - Odboru expertízy GR ŽSR, Klemensova 8, 813 61 Bratislava, resp. od príslušnej vnútornej organizačnej jednotky ŽSR - Oblastného riaditeľstva Trnava, Bratislavská ul. č. 2/A, 917 02 Trnava, prípadne od ich právnych nástupcov.

4.9 HM SR Bratislava berie na vedomie a zaväzuje sa, že pri stavebnej činnosti v ochrannom pásme dráhy je povinné postupovať v zmysle zákona č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

4.10 HM SR Bratislava sa ďalej zaväzuje, že zabezpečí, aby v budúcnosti neboli dotknuté záujmy ŽSR ako správcu železničných zariadení a prispôsobí svoju činnosť v ochrannom pásme dráhy dráhovým predpisom tak, aby bol vylúčený nepriaznivý vplyv činností na prevádzku dráhy.

4.11 HM SR Bratislava si je vedomé skutočnosti, že sa časť Majetku ŽSR nachádza v ochrannom pásme železničnej dráhy, s čím môžu byť spojené negatívne vplyvy a obmedzenia, spôsobené bežnou železničnou prevádzkou. Nakoľko je táto skutočnosť zohľadnená v Kúpnej cene majetku ŽSR, HM SR Bratislava vyhlasuje, že si nebude z tohto titulu uplatňovať u ŽSR žiadne ďalšie nároky.

4.12 ŽSR upozorňujú HM SR Bratislavu, že ŽSR nebudú Majetok ŽSR zabezpečovať žiadnymi stavebnými úpravami na elimináciu hluku a prípadných negatívnych účinkov železničnej prevádzky, čo HM SR Bratislava týmto berie na vedomie.

4.13 V prípade ďalšieho prevodu vlastníckeho práva k Majetku ŽSR alebo k jeho časti sa HM SR Bratislava zaväzuje zmluvne **previesť** záväzky a povinnosti uvedené v ods. 4.7 až 4.10 tohto článku Zmluvy na nového vlastníka a zároveň zmluvne **upozorniť** nového vlastníka na skutočnosti a vyhlásenia ŽSR uvedené v ods. 4.11 a 4.12 tohto článku Zmluvy.

4.14 V prípade nedodržania akýchkoľvek podmienok a záväzkov uvedených v ods. 4.8 tohto článku Zmluvy a/alebo v ods. 4.9 tohto článku Zmluvy a/alebo v ods. 4.10 tohto článku Zmluvy a/alebo v ods. 4.13 tohto článku Zmluvy je HM SR Bratislava povinné uhradiť ŽSR zmluvnú pokutu vo výške **1 000,- €** (slovom: Jedentisíc Eur; ďalej len „**Zmluvná pokuta 2**“), a to v lehote splatnosti faktúry do štrnástich (14) dní odo dňa jej vystavenia. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo ŽSR domáhať sa od HM SR Bratislavy náhrady škody, ak jej výška presahuje Zmluvnú pokutu 2.

4.15 ŽSR vyhlasujú, že Majetok HM SR Bratislavy kupujú vo verejnom záujme za účelom vzájomného majetkovoprávneho usporiadania pozemkov pod dopravnými stavbami: - súčasťami železničnej dopravnej cesty, železničnými vedeniami a zariadeniami vo vlastníctve SR a v správe ŽSR, čím dôjde k zosúladieniu právneho stavu a skutkového užívacieho stavu.

4.16 ŽSR upozorňujú HM SR Bratislavu, že k súčasťami železničnej dopravnej cesty, k železničným vedeniam a zariadeniam, ktoré sú ku dňu podpisu tejto Zmluvy umiestnené na Majetku ŽSR, zamieňanom za Majetok HM SR Bratislavy, bude bezodkladne po podpise tejto Zmluvy na základe geometrických plánov na vyznačenie práva vecného bremena uloženia príslušných súčastí železničnej dopravnej cesty, železničných vedení a zariadení v rozsahu ich ochranných pásem a ochranného pásma dráhy podľa ust. § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 Zákona o dráhach vyznačené zákonné vecné bremeno, ktoré vzniká podľa ustanovenia § 6a ods. 1 a 2 Zákona o dráhach formou vykonania príslušných záznamov v katastri nehnuteľností na návrh ŽSR ako vlastníka stavby železničnej dráhy alebo jej súčastí alebo stavby v ochrannom pásme železničnej dráhy, ktorá slúži prevádzke dráhy.

4.17 Vzhľadom na skutočnosť, že Zamieňaný majetok je ku dňu podpisu tejto zmluvy užívaný podľa jeho účelového určenia, účastníci zmluvy sa dohodli, že upúšťajú od protokolárneho fyzického prevzatia predmetov zámeny na mieste samom.

4.18 Deň odovzdania, resp. prevzatia Zamieňaného majetku je deň nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva príslušného okresného úradu na základe tejto Zmluvy.

4.19 Poplatky spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností znáša HM SR Bratislava.

4.20 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad podá HM SR Bratislava, na čo ho ŽSR splnomocňujú podpisom tejto Zmluvy. ŽSR sa zaväzujú poskytnúť HM SR Bratislava potrebnú súčinnosť, t. j. doručiť HM SR Bratislava prílohy k návrhu na vklad v potrebnom počte vyhotovení, pričom HM SR Bratislava je povinná, v lehote najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa obdržania týchto príloh, ich spolu s návrhom na vklad podať na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.

## Čl. V Záverečné ustanovenia

5.1 ŽSR oboznámili HM SR Bratislava so stavom Majetku ŽSR. HM SR Bratislava vyhlasuje, že Majetok ŽSR pozná z osobnej obhliadky, je mu známe jeho účelové určenie podľa platnej územnoplánovacej dokumentácie sídla a kupuje ho v stave, v akom sa nachádza v čase podpisu tejto Zmluvy. ŽSR vyhlasujú, že k Majetku ŽSR neboli ku dňu podpisu tejto Zmluvy zriadené žiadne nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve, alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

- vecného bremena podľa § 66 ods. 1 písm. a) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v prospech spoločnosti Orange Slovensko, a. s. IČO: 35697270, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemku registra E KN parc. č. 21329/100 v k. ú. Trnávka, vedeného v časti C Ľarchy na LV č. 5429;
- vecného bremena podľa § 66 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v prospech spoločnosti VNET a. s. IČO: 35845007, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemku registra E KN parc. č. 21329/200 v k. ú. Trnávka, vedeného v časti C Ľarchy na LV č. 5429;
- vecného bremena podľa § 66 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v prospech spoločnosti VNET a. s. IČO: 35845007, spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na pozemku registra E KN parc. č. 3263/3 v k. ú. Staré Mesto, vedeného v časti C Ľarchy na LV č. 9150.
- Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena č. 804096080-2-2020 zo dňa 19.05.2020, uzavretej medzi ŽSR (ako budúcim povinným z vecného bremena) a spoločnosťou Západoslovenská distribučná, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36361518 (budúcim oprávneným z vecného bremena; ďalej len „**ZoBZ o VB**“), predmetom ktorej je záväzok uzavrieť zmluvu o zriadení vecného bremena v rozsahu 55 m<sup>2</sup> k pozemku E KN č. 3263/3 v k. ú. Staré Mesto po vydaní kolaudačného rozhodnutia pre stavbu „BA\_Staré Mesto, 22 kV vedenie EBC - Dóm, VNK“, ktorej investorom je budúci oprávnený z vecného bremena. Vecné bremeno bude zriadené odplatne za 6744,65 € bez DPH. Kópia ZoBZ o VB bude odovzdaná HM SR Bratislava pri podpise tejto Zmluvy.
- Nájomnej zmluvy č. 805866158-2-2020-NZP zo dňa 17.02.2021, uzavretej medzi ŽSR (ako prenajímateľom) a Mestskou časťou Bratislava – Rača (ako nájomcom; ďalej len „**Nájomná Zmluva**“), predmetom ktorej je nájom časti Majetku ŽSR v k. ú. Rača, ktorý je bližšie špecifikovaný v Čl. II, ods. 2.1.3 a 2.1.4 tejto Zmluvy, na dobu neurčitú a to za účelom revitalizácie zelene a drevín, výsadby novej zelene a drevín, údržby zelene a drevín, pravidelného kosenia zelene, rekonštrukcie existujúcich ciest, chodníkov a spevnených odstavňových plôch a umiestnenia mobiliáru (koše, lavičky, kvetináče). Nájom zanikne bez ďalšieho úkonu dňom, kedy ŽSR prestanú byť oprávneným správcom predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy, t. j. dňom nadobudnutia vlastníckeho práva k časti Majetku ŽSR, bližšie špecifikovaného v Čl. II, ods. 2.1.3 a 2.1.4 tejto Zmluvy v k. ú. Rača, HM SR Bratislavou.
- začatia súdneho konania na Okresnom súde Bratislava III č.k. 17C/241/2016 vo veci určenia vecného bremena na pozemky registra C KN parc. č. 4666/15 spočívajúceho v práve prechodu a prejazdu v prospech vlastníkov pozemku registra C KN parc. č. 4753/2 a vlastníkov stavby s. č. 1477 na parc. č. 4753/2 a vo veci vydania neodkladného opatrenia, podľa žaloby zo dňa 25.10.2016, P-1534/2020 - vz 9530/20;
- neodkladného opatrenia strpieť právo prechodu a prejazdu cez pozemky parc. č. 4666/15 v prospech vlastníkov pozemku registra C KN parc. č. 4753/2 a stavby s. č. 1477 na parc. č. 4753/2 do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej (určenia vecného bremena), podľa Uznesenia Okresného súdu Bratislava III č.k. 17C 241/2016-36 zo dňa 07.12.2016, P1535/2020 - vz 9531/20.

5.2 HM SR Bratislava oboznámila ŽSR so stavom Majetku HM SR Bratislava. ŽSR vyhlasujú, že Majetok HM SR Bratislavy poznajú z osobnej obhliadky, je im známe jeho účelové určenie podľa platnej územnoplánovacej dokumentácie sídla a kupujú ho v stave, v akom sa nachádza v čase podpisu tejto Zmluvy. K Majetku HM SR Bratislava vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy neboli k Majetku HM SR Bratislavy zriadené žiadne nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve, alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

- pozemkom, špecifikovaným v ods. 2.2.2 tejto Zmluvy, je na LV č. 5109 pre k. ú. Trnávka vyznačená plomba k Z konaniu na základe Z-1734/2022.

**5.3** Práva a povinnosti Zmluvných strán prechádzajú v plnom rozsahu i na právnych nástupcov Zmluvných strán.

**5.4** Práva a povinnosti účastníka I. vykonávajú príslušné vnútorné organizačné jednotky ŽSR podľa platného organizačného poriadku a platnej právnej úpravy (zákon NR SR č. 258/1993 Z.z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov). Aktuálne organizačné usporiadanie ŽSR a kontaktné informácie sú zverejňované na internetovej stránke [www.zsr.sk](http://www.zsr.sk) v podsekcii „O nás/Organizačné zložky“.

**5.4** Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**5.5** Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné robiť výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

**5.6** Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Účinky prevodu vlastníckeho práva k Zamieňanému majetku nastávajú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky sú vložené pre zabezpečenie prehľadnosti textu a nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

**5.7** Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené túto Zmluvu po podpise oboch Zmluvných strán zverejnia, pričom sa zaväzujú bezodkladne sa vzájomne informovať o zverejnení tejto Zmluvy.

**5.8** Doručovanie pre účely tejto Zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto Zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich (5) dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

**5.8** Zmluvné strany sú povinné dodržiavať Etický kódex ŽSR. Aktuálne znenie Etického kódexu ŽSR je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky ([www.zsr.sk/o-nas/eticky-kodex](http://www.zsr.sk/o-nas/eticky-kodex)).

**5.9** Zmluva pozostáva z deviatich (9) strán a je vypracovaná v ôsmich (8) rovnopisoch, z ktorých tri (3) rovnopisy obdržia ŽSR, tri (3) rovnopisy HM SR Bratislava a dva (2) rovnopisy budú súčasťou návrhu na vklad.

**5.10** Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Táto Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

V Bratislave, dňa.....

V ....., dňa.....

.....  
**Železnice Slovenskej republiky**  
Ing. Miloslav Havrila  
*generálny riaditeľ*

.....  
**Hlavné mesto SR Bratislava**  
Ing. arch. Matúš Vallo  
*primátor mesta*